**MEGAN MORRISSEY**

**418 Murray Fork Dr., Fayetteville, NC 28314**

**meganmorrissey@gmail.com / 202-365-6900**

*I am a Spanish-English translator with a decade of direct experience in translation, including as a freelance professional and in the context of diplomatic offices in Washington and New York. I have degrees in Latin American studies and have attended several trainings on translation and interpretation, as well as the conferences of the ATA and CATI, of which I am a member. I am currently expanding my roster of agency clients in Spanish-English translation.*

**EXPERIENCE**

*Freelance Translator and Interpreter* (2015- )

- Translate articles, reports and documents from Spanish to English and English to Spanish for a range of clients, including companies, NGOs, think tanks and independent researchers.

- Provide Spanish-English interpretation for clients in medical and legal offices.

**American Journal Experts***, Contract Translator*(2015- )

Durham, N.C.

- Translate academic articles from Spanish into English, working independently and adhering to deadlines. Subject areas include social sciences and humanities.

**Focus on the Global South**, *Communications Officer* (2014-2015)

Bangkok, Thailand

- Managed print and digital publications, created an agency style guide to ensure consistency.

- Copyedited a volume of ten articles on agriculture and local struggles for land rights in Asia.

- Worked with activist researchers to disseminate their research findings to a broad audience.

**Embassy of Venezuela to the US**,*Strategic**Communications Advisor*(2011-2014)

Washington, D.C.

- Translated news articles from Spanish to English for the Embassy website on a daily basis.

- Created and implemented a comprehensive social media strategy for the Embassy, making it one of the most popular diplomatic offices in Washington on Facebook and Twitter.

- Wrote fact sheets and op-eds on a wide range of social, political and economic issues.

**Mission of Bolivia to the United Nations**, *Communications Advisor* (2009-2011)

New York, N.Y.

- Served as a key organizer of the World People’s Conference on Climate Change and the Rights of Mother Earth in Bolivia in 2010. Translated all conference texts from Spanish to English.

- Coordinated media and events for the president and ambassador during high-level meetings.

- Helped draft and promote UN resolutions on human rights and environmental issues.

**EDUCATION**

**Georgetown University, MA** **(Distinction)** (2008)

Master’s degree in Latin American studies from the Walsh School of Foreign Service.

**McGill University, BA (Honors)** (2004)

Bachelor’s degree with a double major in cultural anthropology and Latin American studies.